

二、劣慧生怖畏的原因：

问曰：诸有智者不应随便将此空无我妙理，班宣开显于劣慧愚夫。

所以者何？

答曰：



愚闻空法名，皆生大怖畏，
岂见大力者，怯弱不生畏？

The unreceptive are terrified
Just by its very name.
What so-called strong man is seen
Who does not frighten the weak?

【词汇释难】

玄奘大师译《大乘广百论·破见品》云：

愚闻空法名，皆生大怖畏，
如见大力者，怯劣悉奔逃。

愚：指具有恶见的愚夫。

怯弱：指怯弱的人。

【释文】“愚闻空法名，皆生大怖畏”者，是妙空观因为甚深难见故，诸劣慧愚夫则无法尽测其底。仅仅听闻空无我法的名称时便谈虎色变心生大怖畏。如颂所云：“岂见大力者，怯弱不生畏？”空无我正

¹ 谈虎色变：拼音 tán hǔ sè biàn，是一则来源于历史故事的成语，成语有关典故最早出自于宋·程灏、程颐《二程全书·遗书二上》。

见威力无比，因能毕竟永尽一切众恶见故。众恶见者则因为力所不及的原故，便成为是毕竟所断之法。怯弱者怖畏大力者也是势在必行不可更改的事实。是故于此怯弱无力，心续被众恶见所染的浊骨凡胎，是则不应开显此（空性深）法。因为此（性空深法）正是令彼胆战心惊，瑟瑟发抖的不共胜因故。

【释义】众生的根器千差万别，在世间有许多人由于智慧根基下劣，对空性法十分怖畏，甚至连闻名也会丧胆。当年龙树菩萨从龙宫取出般若经等大乘经典，并著述中观论典时，一些小乘根器者闻到诸法无自性的法义，惊惧得口喷鲜血；众多有增上慢的声闻行人也不断诽谤龙树菩萨为首的大乘论师，说这些士夫是魔王的化身等等。怖畏空性法不仅在往昔如此，在现今许多传播上座部教法的地区，依然如是。对这种情况，圣天论师以反问方式提

宋代的大学者程颐曾向别人讲述过自己的一段经历。有一次，他认识了一个农夫。大家在闲谈时，有人提到最近邻村闹虎患，不少男女老幼受害，提醒大家外出要格外小心。在座的众人听到这件事后虽然有点儿紧张，但过一会儿也就淡忘了，七言八语又去谈其他的事情，只有那个农夫听罢脸色铁青，身体战栗不已，一言不发。

程颐是个心细的人，觉察到了这个农夫情绪不对头，等人群散后，留住了他问是怎么回事。农夫经不住再三追问，只得吐露实言，几年前他曾被老虎伤过，幸亏乡亲相救，才从虎口里捡回一条性命，在家调养了大半年伤口才痊愈，到如今还有心有余悸，所以听了这件事，情绪当然要紧张起来。

程颐十分感慨地问自己的学生：像老虎会吃人这样一个简单的道理，虽然连三尺高的儿童都晓得，但一般人当真能体会到老虎吃人的可怕程度吗？程颐的回答是否定的，因为一般人没有被老虎咬过的亲身经历。

程颐讲这个故事，实际是绕个大圈子说明一个道理：研究学问，一定要获得真知，而想获得真知，就必须亲自实践。为什么农夫会“谈虎色变”呢？因为他有亲身体验，所以他才有真知。

² 瑟瑟发抖：拼音 sè sè fā dǒu，指因寒冷或害怕而不停地哆嗦。

醒：面对深奥难解的甚深法，你难道见过具大智慧力者，会生起怖畏，而智慧浅薄学识狭隘的怯弱者不生怖畏吗？于空性法生恐惧之心，完全是因当事者怯弱无力，低劣的智慧无法容纳安忍甚深广大的空性法而致。这就像那些弱小的野鹿、兔子等小兽，一旦闻到虎啸狮吼，皆失魂落魄，生大怖畏。

萨乐和³尊者于道歌中云：

譬如林中狮吼声，众兽闻之悉丧胆，
 狮儿闻之皆欢腾；宣说本来无生乐，
 邪执愚夫皆畏惧，有缘弟子乐而颤。

若有闻说空性法而惊惧者，当知是由自心怯弱无智而导致，如果希求究竟的涅槃解脱，应致力克服自心不作诽谤舍法恶业，进而不断闻思修习深法，积累二资，定可转变为具大力者。

《大乘广百论·释论·破见品》云：

[复次，如来为除恶见鬼魅⁴，说空无我阿揭陀⁵药。所以者何？诸恶见者闻说空名皆生怖畏，渐次调伏自然息除。为显此义，故说颂曰：

³ 萨乐和：古印度婆罗门名，最初弘扬大乘密教者，是龙树论师的师傅。

⁴ 鬼魅：拼音 guǐ mèi，泛指鬼怪之物。

⁵ 阿伽陀：梵音 Agada，梵文名词，音译阿揭陀，意译曰普去，无价，无病，或作不死药，丸药。《玄应音义》二十四曰：“阿竭陀药，又言竭陀，或云阿伽陀。梵言讹转也，此云丸药也。”《慧琳音义》二十五曰：“阿揭陀药，阿云普，竭陀云去。言投此药，普去众疾。又阿言无，竭陀云价，谓此药功高，价值无量。”《慧苑音义》上曰：“阿无也，揭陀病也，服此药已，更无有病，故为名耳。”《止观》一之五曰：“阿伽陀药，功兼诸药。”

愚闻空法名，皆生大怖畏；

如见大力者，怯劣悉奔逃。

论曰：愚谓恶见损覆慧眼，彼闻空名，诸恶见命自然损害。空虽无心欲害恶见，而力大故闻名自灭，如闻虎名怯者自丧。又如世间调善龙象，于其两颊⁶威汗交流，虽复无心损害物命，而彼龙象威力大故，其见闻者惊怖奔逃。空理亦然，威力大故，令恶见者闻名惊怖自然损灭。]

⁶ 颊【大】，类【宋】【元】【明】【宫】